

KLINISK INSTITUTT 1

DET MEDISINSK-
ODONTOLOGISKE FAKULTET
UNIVERSITETET I BERGEN



Infobrev nr. 3, årgang 1, 15 februar 2013



K1 — best på samarbeid

Forskning og utdanning krever samarbeid mellom personer, fag, institutt og institusjoner. Vi har en felles oppgave i å få til gode profesjonelle samarbeid.

Profesjonsutdanningen i medisin, master- og bachelorstudier krever samordnet innsats i det lappeteppet av en undervisningsplan som en ferdig kandidat har bak seg. En forutsetning for forskning med internasjonalt gjennomslag er samarbeid i forskningsgrupper og mellom forskningsgrupper. Halvparten av alle vitenskapelige arbeider i medisin fra Norge har utenlandsk medforfatter. Evne og vilje til samarbeid er en forutsetning for å lykkes som universitetsansatt. Når vi ved K1 konkurrerer om å være best på forskning og utdanning, er en viktig del av utfordringen å være best på samarbeid.

Vi skal samarbeide mellom fag og yrkesgrupper, med våre nærmeste kolleger og med personer vi ikke kjenner. Samarbeidet skal gjøres spennende og givende både for oss selv og for de andre. «Det kommer ingenting i en knyttet hånd» er et ordtak som er verdt å ta med seg. Høviskhet og respekt skal være kjennemerke for K1 i alle typer samarbeid. Ikke minst når vi gir mer enn vi får, når vi taper forfatterandeler eller belønningssmidler, kan samarbeid være utfordrende. Entusiasme og glød i nettopp slikt samarbeid skiller klinten fra hveten. Raushet her og nå vil ofte både gi glede i øyeblikket og være en investering for fremtiden.

Askeladden og de gode hjelperne representerte et samarbeid med suksess. Innenfor vårt eget institutt vil jeg særlig peke på viktigheten av samarbeidet mellom universitetet og helseforetakene, og mellom Stavanger, Haugesund, Førde og Bergen. Vest-Norge er samlet en sterk region, verdiskapningen foregår langs Gullkysten. Samarbeid er nødvendig for gode resultater i medisinsk utdanning og forskning, og det er dessuten trivelig.

Nils Erik Gilhus
Instituttleder

Research and education require cooperation between individuals, departments and institutions. We have a joint responsibility to achieve good professional collaboration, says head of department, Nils Erik Gilhus.

The ability and willingness to work together is essential for success as a university employee. When we at K1 compete to be best at research and education, a very important part of the challenge is to be best at cooperation. Courtesy and respect should be the hallmark of K1 in all kinds of cooperation. Within our own department, especially important is the cooperation between the university and the hospital, and between Stavanger, Haugesund, Førde and Bergen. Together we make Western Norway a strong region. Cooperation is necessary for good results in medical education and research, and is also pleasant.



KLINISK INSTITUTT 1

DET MEDISINSK-
ODONTOLOGISKE FAKULTET
UNIVERSITETET I BERGEN



Infobrev nr. 3, årgang 1, 15 februar 2013



K1-nytt

Brev fra dekanen — om Innovest

Innovest har fungert som en god struktur for håndtering av ulike eksterne midler for forskere ved UiB og Haukeland. Vi har fått nokså entydig positiv tilbakemelding fra våre ansatte om nytten av ordningen. Inntekter fra ulike kilder som våre ansatte ikke naturlig har kunnet plassere internt ved UiB eller som de av andre grunner skulle bruke til forskningsformål har blitt plassert på konti i Innovest. Dette har på svært mange vis vært til nytte for forskerne, som en slags buffer som kan benyttes når andre midler ikke strekker til i prosjekter, eller i år der eksterne bevilgninger ikke har gitt tilslag.

I 2011 gikk UiB gjennom Innovestkontoene for alle ansatte med hovedstilling ved UiB. Dette var for mange en ubehagelig opplevelse hvor de følte seg mistenkeliggjort for å ha gjort noe galt, uten at det var tilfelle. I etterkant ble en del forhold korrigert, og konklusjoner og vurderinger ble innrapportert til både Riksrevisjonen og Kunnskapsdepartementet.

Når nå også sykehuset finner det nødvendig å gå gjennom rutiner og håndtering av sine ansatte sine midler plassert i Innovest, betyr ikke dette at de av våre ansatte som fikk sine konti gransket, skal få dette gjort på nytt. For vår del har vi ryddet der det skulle gjøres.

Likevel, tidene endrer seg, og vi forsøker å skape en ny struktur i bruken av Innovest, som begge eiere ser nytten av, og hvor forskere og forskningsgrupper kan ha midler som ikke naturlig skal regnskapsføres i egen institusjon. Bruken av midlene må være i tråd med god og akseptabel forvaltning av forskningsmidler, med innsyn for arbeidsgiver. Min hovedagenda er at vi skal ta vare på det beste i Innovest, som har vært et godt redskap for forskning og som har skapt forutsigbarhet for våre forskere. De rutinene i Innovest som eventuelt ikke har vært i tråd med god forvaltning, må vi justere slik at alle kan være trygge for at bruken av penger tåler statlig revisjon.

Vi arbeider derfor for å få en kontostruktur som er tjenlig for forskningen. Når nye konti nå etter hvert blir etablert er det mitt håp at alle finner det tjenlig å overføre midler fra gamle konti til den nye strukturen, og at bruken av midler blir like effektiv som før.

Nina Langeland

Letter from the Dean Nina Langeland, regarding Innovest

Innovest has served as a good structure for the management of various external funding to researchers at the UoB and Haukeland University Hospital. The Innovest accounts for all employees with main position in the UoB were under revision in 2011, and the hospital will now perform a revision of the accounts of their employees. Those of UoBs employees who had their accounts under revision in 2011, need not undergo this again. We try to create a new structure in the use of Innovest, where both owners see the benefit. The use of funds must be in accordance with sound and acceptable management of research funds, with access for the employer. We should take care of the best in Innovest, and adjust for improvements.



K1-nytt

MedViz; bedre bilder—bedre behandling

På K1s internseminar på Voss i forrige uke fikk vi presentert instituttets fagområder og flere spennende forskningssamarbeid. Odd Helge Gilja presenterte mellom annet MedViz, et forskningsverktøy innen medisinsk bildeanalyse og visualisering.

MedViz er et formalisert FoU samarbeid mellom Helse Bergen, Christian Michelsen Research og Universitetet i Bergen.

Målet er å fremskaffe entydige visuelle beslutningsgrunnlag for diagnostikk og behandling. MedViz vil skape en sterk kjede fra grunnforskning og utdanningsprogrammer til anvendelser innen en lang rekke felt, herunder medisinske anvendelser hvor ny teknologi tas i bruk i klinisk virksomhet. MedViz vil utvikle nye kliniske metoder basert på ny software for visuell analyse, visuell beslutningsstøtte og visuell kommunikasjon. MedViz inkluderer også grunnleggende biomedisinsk translasjonell forskning og forskning innen medisinsk fysikk og signalbehandling.

Samarbeidet involverer en rekke forskningsgrupper innen UiB: Matematisk (Bildebehandlingsgruppen), Informatikk, Fysikk og Teknologi, Biomedisin, Indremedisin, Kirurgiske fag og MIC. På sykehuset er Radiologisk avd, Nasjonalt kompetansesenter for funksjonell MR, Nasjonalt Senter for Gastroenterologisk Ultrasonografi, Medisinsk avdeling, Nevrologisk avdeling og Avd. for kreft og strålebehandling sentrale aktører. CMR Computing er viden kjent for sine "state-of-the-art" løsninger innen avansert visualisering. Bedrifter som Nordic Neuro Lab og GE Vingmed AS er også viktig.

Ved tverrfaglig samarbeid og koordinering av ressurser har MedViz ambisjoner om bringe medisinsk bilde-analyse og visualisering i Bergen opp på topp internasjonalt nivå. [Les mer her.](#)

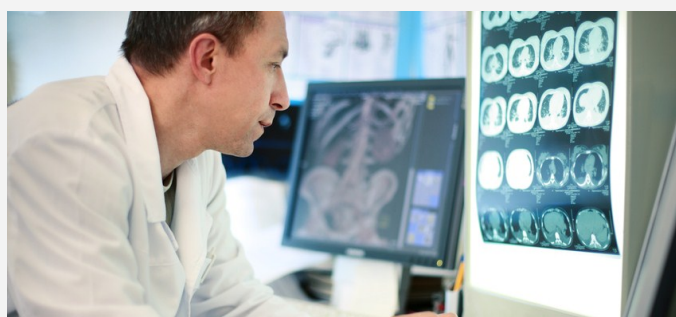
MedViz; from vision to decision

At the K1 seminar at Voss last week we got to know the department's sections and several exciting research cooperations. Odd Helge Gilja presented among other MedViz, a research tool within advanced image analysis and visualization.

MedViz is a Research & Development cooperation between Haukeland University Hospital, Christian Michelsen Research and the University of Bergen. MedViz is a cluster of groups performing interdisciplinary research in advanced image analysis and visualisation bridging the gap between "bench and bedside". MedViz also includes imaging physics and fundamental biomedical translational research.

The mission is to promote the development of biomedical and clinical imaging technologies with the ultimate goal of improving diagnosis and treatment of patients. MedViz wants to develop new clinical methods for potential commercialisation by means of denovo software for analysis, decision support and visual communication.

The cooperation includes many research groups within the UoB: Mathematics, Informatics, Physics and Technology, Biomedicine, Medicine, Surgical Sciences and MIC. The hospital side contributes through many of their departments, and CMR is well known for their state-of-the-art solutions within advanced visualization. Important for MedViz are also companies like Nordic Neuro Lab and GE Vingmed AS. Through interdisciplinary collaboration and coordination of resources the ambition is to bring Bergens research in medical image analysis and visualization to a top international level. [Read more here.](#)



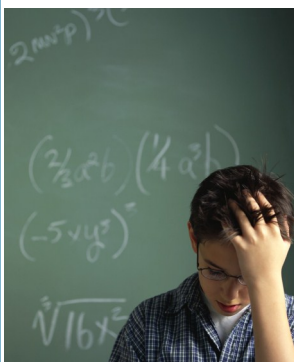


K1-nytt

Forslag til ny studieplan for medisin- studiet er nå lagt frem

Arbeidsgruppe 1 og Arbeidsgruppe 3 (AG1 og AG3), leverte sine rapporter til Styringsgruppen i januar. Rapportene ble lagt fram for arbeidsgruppene og styringsgruppen i et felles Stormøte om Ny studieplan som ble arrangert på Studentsenteret torsdag 17. januar 2013.

AG1 har lagt fram en makroplan for studiet, med en inndeling i en treårig bachelor- og en treårig masterdel.



AG3 har lagt fram et forslag over lærings- og vurderingsformer der studentaktiviserende metoder står i fokus.

Rapportene fra arbeidsgruppene er tilgjengelig på fakultetets web sider, [les mer her.](#)

Proposition for a new plan for the medicine study programme

Working Group 1 and Working Group 3 (AG1 and AG3), submitted their reports to the Steering Committee in January. The reports were presented to the working groups and steering committee in a joint meeting on new study plan which was held at the Student Centre 17.01.2013.

AG1 has presented a macro plan for the programme, with a division in a three-year bachelor and a three-year master part.

AG3 has put forward a proposal of learning and assessment methods where student activating methods are the focus.

The reports of the working groups are available on the faculty web pages, [read more here \(Norw\).](#)



BTO og Sparebanken Vests idékonkurranse

Idéer søkes med potensiale til å løse reelle problemer i dagens samfunn! Vinneridéen vil motta en sum på NOK 300.000.

Enkeltforskere (inkl. Ph.d. studenter og post doc), forskergrupper og ansatte ved Universitetet i Bergen, Haukeland Universitetssykehus, Havforskningsinstituttet, Høgskolen i Bergen, Christian Michelsen Research, Uni Research, NIFES og Nofima

inviteres til å delta. Flere idéer kan også sendes inn.

Merk: frist for innsending er 20 februar 2013.

[Les mer her.](#)



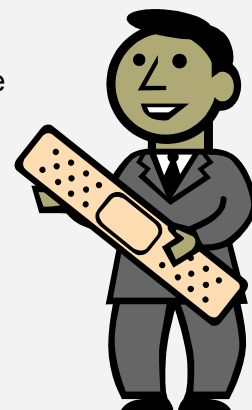
BTO and Sparebanken Vest – Idea competition

Submit your ideas with potential to solve real issues in today's society! The winning idea will receive a total sum of 300 000 NOK.

Researchers (incl. phd-students and post.doc) and staff at University of Bergen, Haukeland University Hospital, Institute of Marine Research, Bergen University College, Christian Michelsen Research, Uni Research, NIFES, and Nofima may participate. One or several researchers (e.g. a group) can be the submitter of one idea. Researchers can send in multiple ideas.

Note: deadline for submission is 20 February 2013.

[Read more here.](#)





K1-nytt

Utlysning av forskningsstipend med utenlandsopphold for universitetsstipendiater—våren 2013

Utlysningen gjelder forskningsstipend for universitetsfinansierte stipendiater ved Det Medisinsk-Odontologiske Fakultet, UiB.

Søknadsfrist er **1.mars 2013**.

Stipendiater som er eksterntfinansierte (for eksempel NFR, Helse Vest, Statens Lånekasse, Kreftforeningen mv.) må søke finansieringskilden om støtte.

[Les mer her.](#)



Call for financial support for research stays abroad for PhD candidates and postdoctoral fellows—spring 2013

The announcement applies to research fellows at the Faculty of Medicine and Dentistry, UoB, who are financed by the University.

Deadline is **1 March 2013**.

Externally financed PhD candidates must apply for support through their respective financial sources (i.e. NFR, Helse Vest, Innovest, State Educational Loan Fund, Kreftforeningen). [Read more here.](#)

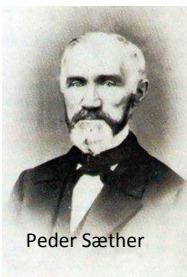


Utlysning av forskningsmidler—Peder Sather Grant program

The Peder Sather Center for Advanced Study ble opprettet i mai 2012, ved undertegningen av en avtale mellom UC Berkeley, Norges Forskningsråd og 8 norske universiteter, deriblant Universitetet i Bergen.

Målsettingen til Peder Sather Center for Advanced Study : "strengthen ongoing research collaborations between faculty at the University of California, Berkeley and from the consortium of eight participating Norwegian academic institutions." Et finansieringsprogram er opprettet som skal finansiere "exploratory and cutting edge research". Fakultetet oppfordrer instituttene til å benytte denne muligheten for finansiering av samarbeid med et verdensledende universitet.

Frist er **15.mars 2013**. [Les mer her.](#)



Peder Sæther

Announcement of research grants—the Peder Sather Grant Program

The Peder Sather Center for Advanced Study was established in May 2012, by the signing of an agreement between UC Berkeley, the Norwegian Research Council and 8 Norwegian universities, among other the University of Bergen.

The aim of the Peder Sather Center for Advanced Study is to "strengthen ongoing research collaborations between faculty at the University of California, Berkeley and from the consortium of eight participating Norwegian academic institutions." The grant program is established to finance "exploratory and cutting edge research". The faculty encourages the departments to use this opportunity to finance a collaboration with a world leading university. Deadline is **15 March 2013**.

[Read more here.](#)





K1-nytt

Utlysning av midler— CAPES-SIU-program for samarbeid Brasil-Norge

Senter for internasjonalisering av utdanning (SIU) lyser ut midler til samarbeidsprosjekter mellom institusjoner for høyere utdanning og forskning i Brasil og Norge gjennom «CAPES-SIU Programme for Brazil-Norway Cooperation».

Rammen er 4 mill.kroner. Fokuset for utlysningen er økt samarbeid gjennom blant annet mobilitet og felles undervisningsaktiviteter, med vekt på master- og doktorgradsnivå. Det er samtidig en fordel om midlene bidrar til et bredere samarbeid som også omfatter forskning og innovasjon.

Frist for å levere søknader til fakultetet er **20.februar 2013**. Be instituttsadm.om prosedyre.

Les [mer om utlysningen her](#).



Announcement—CAPES-SIU-program for cooperation Brazil-Norway

The CAPES-SIU Programme supports joint cooperation projects between institutions of higher education and research in Brazil and Norway.

Norwegian institutions of higher education and research are invited to apply for funds for joint cooperation projects between higher education and research institutions in Brazil and Norway. A total of 4 million Norwegian kroner (NOK) is available for allocation.

Deadline to send applications to the faculty is **20 February 2013**. Ask the department for procedures.

Read [more about the call here](#).



Utlysning av stipend til forskerutdanning innen eVitenskap i utlandet

Forskningsrådet lyser ut ti millioner kroner til doktorgradsstipend og postdoktorstipend for studenter som ønsker å ta forskerutdanning innenfor eVitenskap ved en institusjon i utlandet.

eVitenskap omfatter teori, modeller, metoder, algoritmer og programvare rettet mot beregnings- og dataintensive vitenskapelige og industrielle problemstillinger.



Studenter med bakgrunn fra metodefag er aktuelle søkere, samt studenter med bakgrunn fra fagområder som anvender eVitenskap, deriblant medisin. Frist: fortløpende.

[Les mer her](#).

Call for scholarship to research education abroad, within eScience

The Norw. Research Council announces ten million NOK for doctoral and postdoctoral fellowships for students who wish to pursue research education in eScience at an institution abroad.

eScience includes theory, models, methods, algorithms and software aimed at computing and data intensive scientific and industrial issues.

Students with a background in methodology are eligible, and students with backgrounds in disciplines that use eScience, including medicine. Deadline: ongoing.

[Read more here](#).





K1-nytt

Prekvalifiseringsrunde for K.G.Jebesen-midler

Det Medisinsk-Odontologiske Fakultet ønsker å fremme kandidater sammen med Haukeland Universitetssykehus som kan søke om midler og status som et "K.G.Jebesen senter for medisinsk forskning". Fakultetsledelsen inviterer til en prekvalifiseringsrunde der ledende forskningsgrupper ved fakultetet oppfordres til å sende inn søknadsskisser.

Det skal gå klart frem hvordan initiativet er forankret i så vel fagmiljøenes som fakultetets strategier. Frist for innsending av prosjektskisser med vedlegg er **25.02.2013**.

Skissen skal være på maks 2 sider skal inneholde:

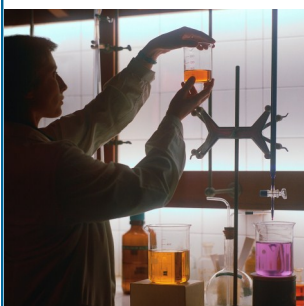
- En beskrivelse av forskningsprosjekt med klart definerte hovedmål og angivelse av delmål sett i lys av planlagt fremdrift.
- Beskrivelse av søkergruppens kompetanse i relasjon til prosjektet.
- Tilgjengelig infrastruktur.
- Nasjonale og internasjonale samarbeidspartnere og hva disse skal bidra med.
- Vedlegg med CV for alle forskningsgruppelederne (maks 3 sider) og en liste over deres publikasjoner fra 2009-2013



Kontakt instituttadministrasjonen for flere føringer. Fullstendig utlysning fra Stiftelsen K.G. Jebesen [finner du her](#).

Husk tidligere utlysninger av midler

Utllysning fra Bergens Forskningsstiftelse, som samarbeider med UiB om et rekrutteringsprogram for yngre forskere.



Den 8. utlysningen i programmet er nå ute. Frist i prekvalifiseringsrunde: 15 mars.

[Les mer her](#).

Prequalification for K.G. Jebesen funding

The Faculty of Medicine and Dentistry, together with the Haukeland University Hospital, wants to promote candidates who can apply for funding and status as a "K.G.Jebesen center for medical research". The faculty invites to a prequalification where leading research groups at the faculty are encouraged to submit application outlines.

It should be clear how the initiative is rooted in the academic community as well as the faculty strategies.

Deadline for submission of project outlines and attachments is **25.02.2013**.

The outline should not exceed 2 pages and contain:

- A description of the research project with clearly defined main objectives and specifying on the way objectives in light of the planned progress.
- Description of the group's expertise in relation to the project.
- Available infrastructure.
- National and international partners and what they will contribute with.
- Attachment with CV for all research group managers (max 3 pages) and a list of their publications from 2009 to 2013

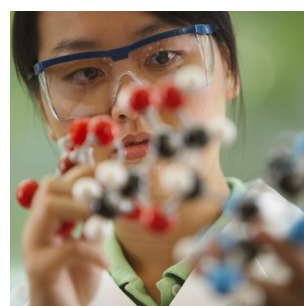
Contact the department administration for more guidelines. Complete call text from the Foundation K.G. Jebesen: to be [found here](#).

Remember earlier announcements

Call from Bergen Research Foundation, which cooperates with the UoB on a recruitment programme for young researchers. T

The 8th announcement in the programme is now called. The deadline in the prequalification is March 15th.

[Read more here](#).



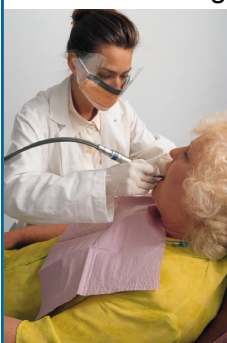


K1-nytt

Utlysning av 6 stipendiatstillinger ved fakultetet

Stipendiatstillingene er åpne, og er for søkere med alle grunnutdannelser. Stillingene vil bli knyttet opp mot de instituttene som det er naturlig at prosjektene til kandidatene vil høre inn under.

Tilsettelse vil være i 100 % for en periode på fire (4) år. Det er også mulig å kombinere 50 % stipendiatstilling og 50% spesialistutdannelse. Det vil gjelde for søkere som er leger ved samarbeidende sykehus eller tannleger ved Odontologisk Klinik.



Les [mer om stillingene her](#).

6 full time research fellowships are available at our faculty

The research fellowships are open for applicants with all sorts of basic education. The positions will be affiliated with the departments the candidates' project naturally falls under.

The positions will be appointed for a period of four (4) years. It is also possible to combine a part-time (50 %) research fellowship with part-time (50 %) specialist education. This applies to applicants who are medical doctors in collaborating hospitals or dentists at the Dentistry Clinic (Odontologisk klinik).

Read [more about the positions here](#).



Utlysning av 3 postdoktorstillinger ved fakultetet

Two of the positions are open. One position is earmarked for work at one of the Faculty's core facilities.

(Kjernefasiliteten for metabolomikk (CMB), Kjernefasiliteten for flow cytometri, Molecular Imaging Center (MIC), Kjernefasiliteten for proteomikk (PROBE), Genomics Core Facility (GCF), Dyreavdelinga og Kjernefasilitet for biostatistikk og data-analyse).

Stillingene vil bli knyttet opp mot de instituttene det er naturlig at prosjektene til søkerne hører til.

De som får stillingene blir ansatt i en periode på tre år i 100 % stilling.

Les [mer om stillingene her](#).

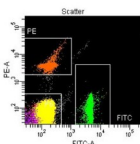
3 full time postdoctoral fellowships are available at our faculty

Two of the positions are open. One position is earmarked for work at one of the Faculty's core facilities.

(The core facility for metabolomics (CMB), the core facility for flow cytometry, the Molecular Imaging Center (MIC), the core facility for proteomics (PROBE), Genomics Core Facility (GCF), Laboratory Animal Facility, the core facility for biostatistics and data analyses).

The positions will be affiliated with the departments the candidates' projects naturally fall under. The positions will be 100 % and appointed for a period of three years.

Read [more about the positions here](#).





K1-nytt

K1s nylige disputaser

Håvard Dale disputerte fredag 8.februar for ph.d. – graden ved UiB med avhandlingen "Infection after primary hip arthroplasty. Epidemiology, time trends and risk factors in data from national health registers. The Norwegian Arthroplasty Register". Veiledere er Lars B. Engesæter, Leif I. Havelin og Birgitte Espehaug. [Les mer her.](#)

Morten Duus Odberg disputerte torsdag 14. februar for ph.d. – graden ved UiB med avhandlingen "Lav Fødselsvekt, unge voksne: Mental og somatisk helse". Veiledere er Irene Elgen, Karen Rosendal og Fred Holsten. [Les mer her.](#)



K1's recent doctorates

Håvard Dale defended 8th February his thesis: "Infection after primary hip arthroplasty. Epidemiology, time trends and risk factors in data from national health registers. The Norwegian Arthroplasty Register". Supervisors are Lars B. Engesæter, Leif I. Havelin and Birgitte Espehaug. [Read more here.](#)



Morten Duus Odberg defended 14th February his thesis: "Neonatal predictors of adolescent and adult outcome in low birth weight infants". Supervisors are Irene Elgen, Karen Rosendal and Fred Holsten. [Read more here.](#)



K1s nærmeste kommende disputaser



Trude Skogstrand disputerer fredag 1.mars kl 09.15 for ph.d. – graden ved UiB med avhandlingen "Renal fibrosis in the rat". Veiledere er Bjørn Egil Vikse, Michael Hultström og Rolf Reed. Opprinnelig hovedveileder var Bjarne Iversen.

Sted: Aud.1, BBB, Jonas Lies vei 91, Bergen.

Tore Grimstad disputerer fredag 1. mars kl. 09.15 for ph.d. – graden ved UiB med avhandlingen "Anti-inflammatory effects of marine nutritional products in the treatment of ulcerative colitis. Based on clinical and animal studies". Veiledere er Trygve Hausken, R. Omdal og R.Berge.

Sted: aulaen, 2 etg.Sydbygg, Stavanger Universitetssykehus.

K1's closest coming doctorates

Trude Skogstrand defends Friday 1 March at 09.15 her thesis "Renal hypertensive fibrosis in the rat". Supervisors are Bjørn Egil Vikse, Michael Hultström og Rolf Reed.

Initial supervisor was Bjarne Iversen.

Place: Aud.1, BBB, Jonas Lies vei 91, Bergen.

Tore Grimstad defends Friday 1 March at 09.15 his thesis "Anti-inflammatory effects of marine nutritional products in the treatment of ulcerative colitis. Based on clinical and animal studies". Supervisors are Trygve Hausken, R. Omdal and R.Berge.

Place: aula, 2 etg.Sydbygg, Stavanger Universitetssykehus.





K1-nytt

Forskningsutveksling gjennom Norsk Medisinerstudentforening (MNF)

NMF arrangerer hver sommer internasjonal forskningsutveksling i samarbeid med medisinstudentforeninger i utlandet (IFMSA). Tilbudet er svært populært og mange studenter ønsker å utveksle fra og til Norge. Dette krever også forskningsprosjekter og veiledere.

Programmet går ut på at medisinstudenter fra utlandet kommer til Norge og jobber på et forskningsprosjekt i 4 uker, oftest på sommeren. Studentene jobber gratis og kost og losji dekkes av MNF.



Dette er altså en flott mulighet til å få hjelp til enkelt forskningsarbeid, samtidig som man gir en student forskningserfaring.

Meld interesse så fort som mulig og senest 25. februar, til Stefan Randjelovic, e-post stefan.rand89@gmail.com, tlf 47354704.

Research exchange through Norsk Medisinerstudentforening (MNF)

NMF arranges each summer an international research exchange in collaboration with medical student associations abroad (IFMSA). The offer is very popular and many students want to exchange from and to Norway. This requires research projects and supervisors.

In the program, medical students from abroad come to Norway to work on a research project in 4 weeks, usually in the summer. The students are working for free, and board and lodging are covered by MNF.

This is a great opportunity to get assistance in simpler research work, while also providing a student with research experience.

If interested, make contact as soon as possible and no later than 25 February, to Stefan Randjelovic, e-mail stefan.rand89@gmail.com, tlf 47354704.



Brannvernkurs våren 2013

Alle ansatte ved UiB skal ha gjennomført brannvernopplæring, med teori og praksis. Dette er lovfestet i brannloven og HMS forskriftene, og også veldig nyttig for deg som privatperson.

Har du ikke deltatt i brannvernkurs, eller ønsker oppfriskning, har du muligheten nå. Kurset går over 2 timer, 1 time teori og 1 time praktisk slukking, torsdager kl. 09.00-11.00.

Kommende datoer med kurs: 21.02, 07.03, 21.03, 04.04, 18.04, 30.05 og 06.06.

UiB har engasjert Teknisk industrivern AS, og sted er Student-senteret, seminarrom A. Kostnad pr. deltaker er 250 kr, som dekkes av instituttet.

Bindende påmelding til: nina.ulvestad@teknisk-industrivern.no



Fire courses spring 2013

All employees at the UoB must undergo fire training, with theory and practice. This is mandatory through the Fire Safety Act and regulations, and also very useful for you as an individual.

If you have not participated in such a course yet, or need to refresh earlier course, you have the opportunity now.

The course runs over 2 hours, 1 hour theory and one hour practical extinction, Thursdays. 9:00 to 11:00.

Upcoming dates of course: 21.02, 07.03, 21.03, 04.04, 18.04, 30.05 and 06.06.

UoB has engaged Teknisk Industrivern AS, and place is at the Student Centre, seminar room A.

Cost per. person is 250 NOK, which is covered by the department.

Binding registration to:

nina.ulvestad@teknisk-industrivern.no





K1-nytt

Kick-off seminar på Voss fra et administrativt perspektiv

6 og 7 februar var vi rundt 75 mennesker på K1s kick-off seminar på Voss. Instituttledelsen samlet både vitenskapelige, tekniske og administrative til et bli kjent-seminar med mye faglig innhold.

Rammen var flott, med ærverdige Fleischers Hotell, god mat, god stemning og et Voss i klar vinterdrakt. Det som satt best igjen fra Vossturen, var alle presentasjonene fra fagområdene.

Fra før hadde vi god kjennskap til de områdene vi selv kom fra, og en idé om at vi nå skulle over i en langt større enhet, men uten helt å ha oversikt.

Nå fikk vi presentert store deler av instituttet, med ernæring, gastro, patologi, nefrologi, nyreforskningsgruppen, anesthesiologi, akuttmedisin, kirurgisk forskningsgruppe, MedViz, nevrokirurgi, urologi, Bergen Legevakt, ortopedi, kirurgi og plastikkirurgi, anestesi, psykiati, gastroseksjonen, nevroseksjonen, radiologi og nukleærmedisin, og øre, nese, hals. Vi fikk også et innblikk i hva som rører seg i Haugesund og Stavanger.

Dette var en veldig nyttig og trivelig introduksjon, og vi kommer fra Voss med en stolthet av å være en del av et institutt med så mye viktig og spennende forskning og undervisning, og ha så mange inspirerende kolleger.

Alt bør med dette være lagt klart for et godt internt samarbeid!

Med vennlig hilsen K1-nytt's redaktør, Eli.

Kick-off seminar at Voss from an administrative perspective

6 and 7 February we were around 75 people on K1's kick-off seminar at Voss. Both scientific, technical and administrative staff were gathered to a get to know each other-seminar.

The frame was great, with Fleischer's Hotel, good food, good atmosphere and a winter wonderland. What was most impressionable, was all the presentations from the scientific fields.

We already had good knowledge of the areas we came from ourselves, and the idea that we were going into a much larger unit, but without quite having any overview.

Now, we were presented with most of the department, with nutrition, gastro, pathology, nephrology, kidney research group, anesthesiology, emergency medicine, surgical research group, MedViz, neurosurgery, urology, Bergen Legevakt, orthopedics, surgery and plastic surgery, anesthesia, psychiatry, the gastro section, the neuroscience section, radiology and nuclear medicine, and ear, nose, throat. We also got to see some of what goes on in Haugesund and Stavanger.

This was a very helpful and pleasant introduction, and we came from Voss with a pride of being a part of a department with so much important and exciting research and education, and having so many inspiring colleagues.

Everything should then be set for good internal cooperation!

Sincerely, K1-nytt's editor, Eli.





K1-nytt

Nyttige lenker (useful links)

[Nettsider for Klinisk Institutt 1](#)

(under utarbeidelse)

[MedViz](#)

Compendia stat:

Statlige lover og regler om lønn, arbeidstid, sykdom, ferie, HMS etc: Logg inn på intranett, velg mappen Administrasjon, deretter Personal og organisasjonsavdelingen i menyen, så Personaladministrasjon, og velg Compendia—stat

[Fakultetets nettsider](#)

[Nye doktorgrader ved UiB](#)

[UiBs intranett](#)

[Forskningsrådets nettsider](#)

[Fakultetsstyresaker](#)

[Oslo Cancer Cluster](#)

[UiBs personalerelement](#)

[Fakultetets strategiplan](#)

Undervisningsregnskapet ved fakultetet: [HMS-portalen](#)

[For nye brukere.](#)

[Pubmed](#)

[For de som har logget seg på før.](#)

[BBB seminars](#)

E-post adresser til studieseksjonene:

E-post til redaktør av K1-nytt:
eli.vidhammer@gades.uib.no

Medisin: studie@med.uib.no

[På Høyden nettavis](#)

Ernæring: studie-nutrition@uib.no

